



Poštovani pacijenti!

Molimo Vas da pre upotrebe pažljivo pročitate ovo uputstvo, jer ono sadrži informacije koje su važne za Vas. Ukoliko imate dodatnih pitanja, obratite se svom lekaru ili farmaceutu.

## UPUTSTVO ZA UPOTREBU

### isla<sup>®</sup> cassis pastile

#### Šta sadrže isla<sup>®</sup> cassis pastile?

Jedna pastila sadrži 80 mg vodenog ekstrakta Islandskog lišaja (0,4-0,8:1).

#### Ostali sastojci:

Askorbinska kiselina (vitamin C), sorbitol, arapska guma, maltitol, anhidrovana limunska kiselina, acesulfam K, ekstrakt crne ribizle, aroma crne ribizle, laki tečni parafin, prečišćena voda.

Jedna pastila sadrži zamene za šećer sorbitol (112 mg) i maltitol (285 mg) = 0,033 BU.

#### Kada se koriste isla<sup>®</sup> cassis pastile?

Sastojci isla<sup>®</sup> cassis pastila oblažu nadraženu sluznicu grla kao balzam i tako je štite od daljih nadražaja i omogućavaju njen brži oporavak, naročito kod:

- nadražajnog (suvog) kašlja i promuklosti
- izloženosti glasnih žica povećanom naporu (pevači, spikeri)
- udisanja suvog vazduha (toplog ili klimatizovanog)
- suvoće usta
- otežanog disanja kroz nos

#### Kada ne smete koristiti isla<sup>®</sup> cassis pastile?

isla<sup>®</sup> cassis pastile ne smete koristiti ukoliko ste preosetljivi na bilo koji sastojak koji ulazi u njihov sastav.

#### Koje su mere opreza prilikom upotrebe isla<sup>®</sup> cassis pastila?

Ukoliko Vam je lekar rekao da imate netoleranciju na neki od šećera, pre upotrebe isla<sup>®</sup> cassis pastila posavetujte se sa svojim lekarom.

#### Mogu li se isla<sup>®</sup> cassis pastile koristiti tokom trudnoće i dojenja?

Nema dostupnih podataka koji bi sugerisali da primena isla<sup>®</sup> cassis pastila tokom trudnoće i dojenja može imati štetnih posledica.

#### Kako se koriste isla<sup>®</sup> cassis pastile?

Odrasli i deca starija od 4 godine: 1 – 2 pastile polako rastopiti u ustima, više puta u toku dana. Napomena za dijabetičare: Jedna pastila sadrži 397 mg zamene za šećer = 0,033 BU.

#### Koliko dugo se mogu koristiti isla<sup>®</sup> cassis pastile?

Po potrebi, isla<sup>®</sup> cassis pastile se mogu koristiti duže vreme. Ako nakon desetodnevno tretmana nema poboljšanja, obratite se svom lekaru ili farmaceutu.

#### Koja neželjena dejstva mogu imati isla<sup>®</sup> cassis pastile?

Veoma retko, zbog prisustva sorbitola i maltitola, isla<sup>®</sup> cassis pastile mogu imati laksativno dejstvo. U izolovanim slučajevima, mogu se javiti reakcije preosetljivosti.

#### O čemu treba voditi računa?

Rok upotrebe je utisnut na kartonskoj kutiji i na blisteru. isla<sup>®</sup> cassis pastile ne smete koristiti nakon isteka naznačenog roka upotrebe! Čuvati na suvom mestu na temperaturi do 25°C. Ekstrakt crne ribizle i askorbinska kiselina su osetljivi na svetlost. Čuvati pastile u originalnom pakovanju (kartonskoj kutiji), kako ne bi došlo do promene boje pastila.

#### Pakovanje

Kutija sa 30 ili 60 pastila.

#### Proizvođač:

Engelhard Arzneimittel GmbH & Co.KG, Herzbergstr. 3, 61138 Niederdorfelden, Nemačka.

#### Ovlašćeni predstavnik i distributer u Republici Srbiji:

Salveo d.o.o. Beograd, Milutina Milankovića 3V, sprat 7, Beograd - Novi Beograd, R.Srbija.  
tel: 011/715-9890, 011/715-9891,  
office-srb@salveo-pharma.com  
Broj rešenja: 515-02-05269-22-002 od 02.02.2023.

#### Ovlašćeni predstavnik u Crnoj Gori:

Salveo CG d.o.o. Podgorica  
Slovačka 117, Podgorica, Crna Gora  
Broj rešenja: 2070/22/106-2538 od 08.02.2022.

#### Datum revizije teksta: Mart, 2023.

🔑 Čuvati van domašaja dece!



#### Informacije o isla<sup>®</sup> cassis pastilama

##### Islandski lišaj: lišaj i njegovo poreklo

Islandski lišaj je poznat u narodnoj medicini još od 17. veka pod imenom lišaj za pluća ili lišaj protiv groznice. Može se naći u nizijama, na niskim i visokim planinama Severne, Centralne i Istočne Evrope kao i u Severenoj Americi gde raste na ravnom tlu siromašnom u hranljivim materijama. Često ga zovu još i Islandska mahovina, jer su u prošlosti sve biljke koje liče na mahovinu, smatrane mahovinom i tako i nazivane.

Islandski lišaj pripada porodici lišaja (Parmeliaceae). Određene vrste algi i gljiva žive u lišaju u biocenozi (simbiozi).

Islandski lišaj je visok oko 10 cm, ima izgled žbuna i grana se u kovrdžave „listove“ čija se veličina kontinuirano smanjuje. Lišaj je mrke do maslinasto zelene boje sa gornje strane i ima belo-sive mrlje sa donje strane.

##### Zaštita sluznice od štetnih uticaja

Vazduh koji udišemo je pun izazivača bolesti, koji svakodnevno napadaju naš organizam. Najugroženija je sluznica gornjeg respiratornog trakta. U normalnim uslovima zdrava sluznica se lako može odbraniti od napada izazivača bolesti. Međutim, ako je iritirana ili oslabljena usled izloženosti suvom vazduhu (toplom ili klimatizovanom) ili vazduhu koji je pun zagađivača (smog, duvanski dim), izazivači bolesti lakše mogu prodreti u naš organizam. To može dovesti do iritacije grla i ždrele, nadražajnog kašlja i promuklosti.

##### Olakšanje kod promuklosti i grebanja u grlu

Mucini (sluzaste materije) Islandskog lišaja u isla<sup>®</sup> cassis pastilama oblažu sluznicu grla kao balzam i tako je štite od uticaja suvog i zagađenog vazduha.

Već napadnuta sluznica se na taj način može brže oporaviti i povratiti svoju odbrambenu moć.

##### Posebnost isla<sup>®</sup> cassis pastila

isla<sup>®</sup> cassis pastile sadrži specijalni ekstrakt otpornog Islandskog lišaja iz hladnih predela Dalekog Severa, čiji suvi ostatak sadrži više od 80% mucina. Otapanjem pastile u ustima oslobađaju se sluzi koje kao balzam oblažu i blagotvorno deluju na sluznicu usta i grla.

#### Zaštita i nega glasnih žica

Oslabljen glas i promuklost ukazuju na iritiranost ionako osetljivih glasnih žica. U tom slučaju isla<sup>®</sup> cassis pastile deluju opuštajuće i umirujuće. isla<sup>®</sup> cassis pastile se mogu koristiti i preventivno u svrhu zaštite osetljivih glasnih žica.

#### Suvoća usta

Uzroci suvoće usta mogu biti mnogobrojni. Na primer, redovna upotreba određenih lekova može dovesti do smanjenja salivacije. Takođe, bolesti kao što su dijabetes ili reumatski poremećaji (npr. reumatoidni artritis) mogu izazvati suvoću usta. Dodatno, spoljni uticaji, kao što je suv vazduh, prekomerno konzumiranje kafe, čaja i cigareta ili čak smanjena aktivnost žvakanja mogu izazvati suvoću usta. Smanjena salivacija može biti vezana za godine starosti, što je razlog zbog koga se posebno starije osobe žale na suvoću usta. Sastojci isla<sup>®</sup> cassis pastila mogu olakšati i ovlažiti sluznicu.

#### Odlučna podnošljivost

isla<sup>®</sup> cassis pastile se odlučno podnose i mogu se koristiti istovremeno sa drugim preparatima. Pastile su takođe pogodne za upotrebu kod osoba sa osetljivim želucem. isla<sup>®</sup> cassis pastile imaju voćni ukus crne ribizle. Pastile su bez šećera i ne deluju štetno na zube što ih čini pogodnim za upotrebu kod dece i mladih osoba. isla<sup>®</sup> cassis se može koristiti i sa homeopatskim lekovima.

#### Zaštita sluznice tokom bavljenja sportom

Sluznica respiratornog trakta je tokom bavljenja fizičkom aktivnošću više opterećena nego u normalnim uslovima što dovodi do isušivanja sluznice i neprijatnog nadražajnog kašlja. U takvim slučajevima, isla<sup>®</sup> cassis pastile štite sluznicu na prirodan način. Stoga je upotreba isla<sup>®</sup> cassis pastila posebno korisna tokom bavljenja sportom za sprečavanje sušenja sluznice usta i grla.



ENGELHARD